

Виктория Сикорская, Инна Семенова
Одесский национальный политехнический университет,
Одесса, Украина

ПРОБЛЕМЫ ВНЕДРЕНИЯ В ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ ПРОЦЕСС КНИГ В ЭЛЕКТРОННОМ ФОРМАТЕ

Рассмотрены такие аспекты внедрения книг в электронном формате в образовательный процесс, как их источник, правовые вопросы копирования и использования, вопросы технического использования учащимися. На основании опыта внедрения в европейских странах и странах СНГ даны рекомендации по его реализации в Украине.

Ключевые слова: электронный формат, электронная книга, образование, оцифровка книг.

Розглянуто такі аспекти впровадження книг в електронному форматі в освітній процес, як їх джерело, правові питання копіювання та використання, питання технічного використання учнями. На підставі досвіду впровадження в європейських країнах і країнах СНД надано рекомендації щодо його реалізації в Україні.

Ключові слова: електронний формат, електронна книга, образование, оцифровка книг.

Such aspects of implementation of books in electronic format in the educational process, as their source, legal issues of copying, and technical issues of usage by students are considered. Based on the experience of implementation in European countries and the CIS, recommendations for its implementation in Ukraine are presented.

Keywords: electronic format, e-book, education and the digitization of books.

Обеспечение образовательного процесса книгами в электронном формате является важной современной проблемой образования, решение которой, очевидно, приводит к существенной экономии времени учащимися, а также к существенному удешевлению образовательного процесса [1].

Ведущей категорией учреждений по созданию электронных коллекций являются высшие учебные заведения. Университетские коллекции чаще всего ориентированы на поддержку системы открытого образования и включают в себя учебники, учебные и методические пособия, лекции и тому подобные материалы. Вместе с

тем в университетских электронных библиотеках в последнее время все в большей степени представлена научная литература: ранее опубликованные книги и статьи по широкому спектру научно-технических направлений, материалы конференций, результаты научной деятельности сотрудников и студентов университетов, вузовские периодические издания. Общий объем накопленной в университетских электронных библиотеках информации исчисляется десятками тысяч книг, сотнями тысяч статей, большим количеством изображений и других материалов.

Процесс внедрения электронных книг имеет несколько важных аспектов: источник электронных книг; юридическое сопровождение; использование учащимся, рассмотрение которых является целью данной статьи.

Одно из проблем внедрения электронных книг является их источник, т.е. кто оцифровывает, на каком оборудовании, или кто ищет в интернете (индивидуально - каждый учащийся или библиотека). Производство электронных книг сталкивается с 2-мя проблемами. 1-я профессиональные сканеры очень дорогие их цена стартует от 10000 долларов и их еще нужно обслуживать, а это тоже дорого, 2-я проблема наличие самих книг которые надо отсканировать. Возможна покупка электронных книг в библиотеках или интернет ресурсах, что также может натолкнуться на проблему их отсутствия [2].

Как оцифровка книг, так их поиск и загрузка сталкивается с легитимностью процесса копирования и приобретения. Связана эта проблема с авторским правом и правами издателя, что во многих случаях решается за счет возможности платного приобретения. Расходование средств – проблема недостатка финансирования учебных учреждений [3]. Закон в большинстве стран определяет, что книги являются объектами одновременно авторского и имущественного права. Имущественное право определяется при этом как право на распространение и продажу книги, а также право на любое копирование или даже бесплатное распространение через интернет. Автор книги обладает особыми правами, такими, как возможность

требовать признания авторства или заключать контракты с издателями. Если данная книга является объектом имущественного права, это означает, что её нельзя копировать или вообще как-либо распространять (даже бесплатно) без разрешения правообладателя, что, конечно же, представляет большое препятствие распространению книг в электронном формате.

На каждой книге издателем среди выходных данных указаны обладатели имущественного права и, соответственно, ограничения на распространение книги. Препятствием распространению книг в электронном формате является также имущественное право на книги, которое имеет конечный срок давности, — это обычно 50 лет (в некоторых странах 75 лет) после смерти автора и 75 лет (в США — 95 лет) со времени публикации книги. В странах бывшего СССР имеет место особая ситуация с книгами, вышедшими до 1971 года, поскольку лишь в 1971 году СССР вступил в международную конвенцию по авторским правам. Поэтому книги, вышедшие в СССР до 1971 года, *как правило* (есть и исключения), не являются больше объектами имущественного права.

Положительным в аспекте использования можно считать то, что книги, изданные в США до 1924 года включительно, или в Европе до 1932 года включительно, тоже, как правило, уже больше не являются объектами имущественного права. Исходя из вышеизложенного законной является оцифровка книг, права на которые прекратились, или книг, авторы и издатели которых сами разрешают их свободное распространение через интернет или каким-то другим образом (например, если автор выложил на интернет-странице электронную книгу после того, как издательство вернуло ему все имущественные права). При этом, конечно же необходимо учитывать, что законом запрещается оцифровывать или копировать (в том числе через бесплатные или платные интернет-сайты) электронные книги, являющиеся в настоящее время объектами имущественного права.

При этом даже хранение таких электронных книг на вашем личном компьютере уже является копированием и также запрещено, за

исключением того случая, если вы сами купили эту книгу у издательства в электронном виде. Даже если у кого-то есть купленный им бумажный экземпляр какой-либо книги, защищенной имущественным правом, закон запрещает изготавливать оцифрованную версию этой книги или хранить на своём компьютере или где-либо взятую оцифрованную версию, если только электронная книга не куплена у издательства, дополнительно к бумажному экземпляру. Поэтому внедрение книг в электронном формате в образование должно сопровождаться повышением правовой грамотности, необходимо знать и соблюдать законы страны, и оцифровывать только те материалы, которые не являются объектами имущественных прав [4].

Другой проблемой внедрения электронных книг в учебный процесс является отсутствие у учащихся соответствующих электронных устройств (которые бы удовлетворяли всем санитарным нормам, поскольку, например, на смартфоне и возможно чтение, но оно напрягает зрительный аппарат, что приводит к нарушениям зрения). Хорошего качества электронные книги(читалки) также дороги и обеспечение ими студентов не реально.

Таким образом, можно заключить, что активизации внедрения книг в электронном формате может способствовать широкая кооперация библиотек учебных учреждений, обсуждение и внедрение более прогрессивных договоров авторского и имущественного права, внедрение современных устройств отображения информации в библиотеках и учебных аудиториях.

Литература

1. Сариева, Э. Сариева предлагает внедрить электронные книги из-за нехватки учебников / Э. Сариева // Sputnik / <http://ru.sputnik.kg/opinion/20150115/1014027428.html>
2. 2. Донцова, А. А. Электронные ресурсы в библиотеке - трудности модернизации : [на примере Нац. с.-х. б-ки США] [Текст] / А. А. Донцова, Л. А. Свирская // Б-ки учеб. заведений. - 2011. - № 38.- С. 57 - 60.

3. Про авторські і суміжні права : Закон України от 23.12.1993 г. №3792-ХІІ
4. Про Основні засади розвитку інформаційного суспільства в Україні на 2007–2015 роки : Закон України // Відомості Верховної Ради України. – 2007. – № 12

Людмила Чередник, Віталіна Солодовник
Полтавський національний технічний
університет ім. Ю. Кондратюка
Полтава, Україна

ПРОБЛЕМИ ОРГАНІЗАЦІЇ САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ
СТУДЕНТІВ ПРИ ВИВЧЕННІ КУРСУ
«ДОКУМЕНТОЗНАВСТВО ТА ІНФОРМАЦІЙНА
ДІЯЛЬНІСТЬ»

У статті аналізуються проблеми організації самостійної роботи студентів-документознавців та шляхи її організації на сучасному етапі. Зокрема, досліджуються форми роботи з упровадженням комп'ютерних технологій.

Ключові слова: бібліотечно-інформаційне забезпечення, інноваційні форми, інтерактивне навчання.

В статье анализируются проблемы организации самостоятельной работы студентов-документоведов и пути ее организации на современном этапе. В частности, изучаются формы работы с внедрением компьютерных технологий.

Ключевые слова: библиотечно-информационное обеспечение, инновационные формы, интерактивное обучение.

There is run analyzed problems organization independent work students-documentologists and ways of its organization at the present stage. In particular, studied forms work with Introduction of computer technology.

Key words: library and information security, innovative forms, online training.

Стрімке й постійне оновлення й розвиток інформації, потреба в уніфікації нормативних документів та створенні оптимальних моделей документообігу вимагають від висококваліфікованого фахівця з документознавства вміння поєднувати фахову підготовку з високим